Практичне заняття №7-8

Тема 1.4. Дозвілля. Захоплення. (4год.)

Мета: навчитись розказувати про свій робочий день, про навчання, професію, розклад та розпорядок дня, час; розвивати навички говоріння та спілкування на задану тему.

Вид заняття: повідомлення та закріплення нового матеріалу.

Дидактичний матеріал: нові граматичні та лексичні одиниці та вправи на закріплення.

Література (основна та додаткова): 1. http://www.club-abc.ru/germany-glossary/229/ 2. http://deutsch-sprechen.ru/freizeit-und-hobby/

Хід заняття

1. Організаційна частина.
2. Актуалізація опорних знань (читання речень про робочий день та професії, що було розглянуто на попередньому занятті).
3. Повідомлення теми, мети.
4. Опрацювання та закріплення нового матеріалу.

А) Бесіда про вільний час;

Б) укладання словника до теми;

В) Читання та переклад тексту про вільний час та хоббі.

Г) складання питань до тексту;

Д) складання власних висловлювань з теми (закріплення вивченого)

5. Оцінювання студентів.

6. Повідомлення домашнього завдання (вивчить розповідь про свій робочий день).

Бесіда про вільний час

Und jetzt beantwortet die Fragen

Seht an die Tafel. Da sind Wendungen, die ihr gebrauchen müsst. Lest sie.

-Wofür interessierst du dich in der Freizeit?

Reiten, Lesen, Theater, Sport, Computer, Basteln, Kochen, Musik …

- Wohin gehst du, um die Freizeit zu verbringen?

In die AG, in die Bibliothek, auf den Sportplatz, ins Schwimmbad, zur Rennbahn, bleibe zu Hause ….

-Warum hast du diese Beschäftigung ausgewählt?

Bringt Spaβ, Freude; macht fit, klug; entwickelt Charakter; ist gut für Gesundheit; ist interessant…

Jetzt machen wir wieder Gruppenarbeit. Aber nun machen wir kleine Projekte über die Freizeit. Jede Gruppe muss einen Zeitungsartikel machen. Ihr bekommt Texte, Titel und Bilder. Auβerdem bekommt ihr eine Karte, wo ein Hobby steht.

Findet bitte zu diesem Hobby ein richtiges Bild, einen richtigen Text und einen passenden Titel. Klebt alles auf ein Blatt.

Die Rolle der Musik

Sport macht fit

Ich bin ein Bücherfreund

Computer in unserem Leben

Wir mögen Pferde

Tanzen macht Spaβ

***

Die Musik ist die beste Unterhaltung für mich. Sie hilft Alltagsprobleme vergessen und die Schönheit der Welt genießen. Sie beruhigt und gibt viel Kraft gleichzeitig. Die Kraft für neue Ideen.

***

Der Computer erleichtert die Arbeit der Menschen. Er kann die Daten speichern und wiedergeben. Er kann auch schnell rechnen, programmieren.

Man kann im Internet viele interessante Information finden, E-mail schicken, chatten und spielen.

***

Hier sind wir zu Besuch in der Reitschule. Alle Kinder sitzen auf einem Pferd und lernen reiten. Ihr Reitlehrer heiβt Herr Kranz. Zum Reiten brauchen die Kinder Reitzeug. Reiten ist nicht leicht. Sie üben sehr oft.

***

Einen besonderen Platz nimmt in meinem Leben Sport. Man sagt: in einem gesunden Körper wohnt ein gesunder Geist. Ohne Sport ist kein Mensch fähig, verschiedene Schwierigkeiten und Probleme zu lösen.

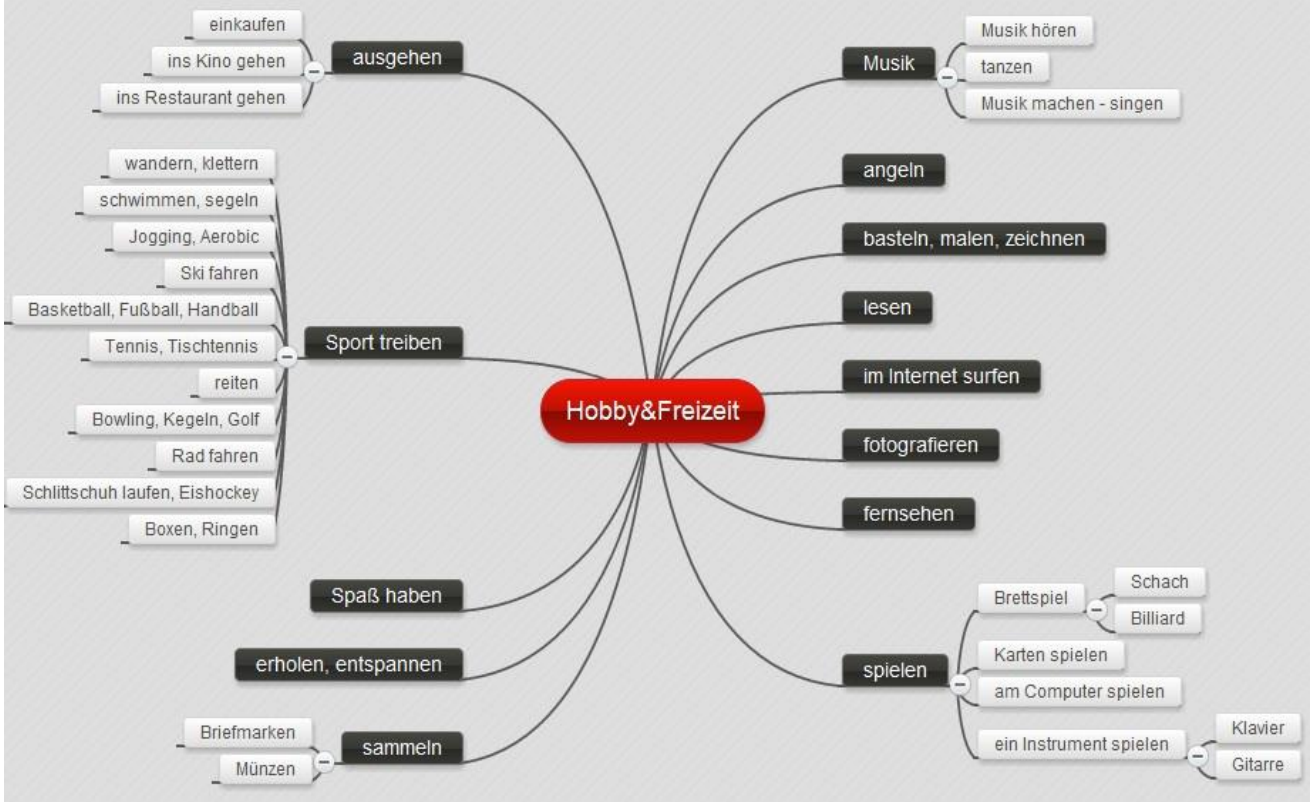
***

In der Kindheit las ich besonders gern Abenteuerbücher. Mit 11 Jahren begann ich ernste Bücher zu lesen, die Bücher aus der Bibliothek meines Vaters. Das waren die Bücher von Dickens, Dumas, Zola, Tolstoi u.a. Ich las vom frühen Morgen bis spät in die Nacht hinein.

***

Hier sind wir zu Besuch in der Tanzschule. Die Kinder lernen

viele Tänze. Sie tanzen Tango, Walzer, Salsa. Die Tanzlehrerin ist Frau Simonow. Frau Simonow macht auch Choreografie. Die Kinder üben sehr oft und zeigen ihre Tanz-Show bei groβen Festen.



Meine liebste Freizeitbeschäftigung. Meine Ferien.

Прочитайте та перекладіть текст.

Freizeit bedeutet für alle Menschen Entspannen, Abschalten von Problemen. Das heißt aber nicht, dass sie total faulenzen mögen. Im Gegenteil, sie bevorzugen etwas Interessantes zu machen, was ihnen gefällt, und nicht, was man machen soll. Man kann seinen Interessen nachgehen, Abenteuer erleben, die man sich wegen Zeitnot nicht leisten kann.

Fast jeder Mensch hat ein oder viele Hobbys. Meine liebste Freizeitbeschäftigung ist Lesen. Ich lese Bücher von Kindheit an. Mit 12 Jahren begann ich ernste Bücher von Dickens, Duma, Tolstoi, Dostojewski zu lesen. Ich las jedes Buch nicht nur einmal, ich las es mehrere Male. Wie spannend wurde dort die Welt geschildert!

In den Ferien haben wir gewöhnlich mehr Freizeit. Spaziergehen, Bücher lesen, Sport treiben, Wandern – das Angebot kennt keine Grenzen wie unsere Phantasie. Was die Jugendlichen betrifft, so ziehen sie heutzutage am liebsten vor, im Internet stundenlang zu surfen oder Computerspiele zu spielen. Was mich angeht, so mache ich Vieles gern. Ich lese, sehe fern, treffe mich mit Freunden, gehe ins Theater und Kino

und treibe auch Sport mit Vergnügen. Ich will mich weiterbilden, wenn es um interessante Dinge geht.

Ich reise sehr gern und jede Reise bringt viele Eindrücke. Es ist spannend und interessant, neue Landschaften zu sehen und neue Bekanntschaften zu machen. Zu meinem schönsten Erlebnis aus den vorigen Sommerferien zählt die Wanderung aufs Land. Es war so schön für einige Tage ins Grüne zu fahren, in der Sonne zu liegen, im See zu baden, Pilze und Beeren im Wald zu sammeln. Meine Freunde angelten gern. Wir nahmen das Allernötigste mit und transportierten unser Gepäck mit unseren Fahrrädern. Wir schlugen das Zelt auf und machten das Feuer an. Wenn es schon dunkel wurde, saßen wir um das Feuer, spielten Gitarre und sangen. Es war so schön ein bisschen weit von der Zivilisation zu hausen.

Was ist Arbeit? Was ist Freizeit?

- Konzerte geben
- Gitarrespielen
- Nach Amerikagehen
- Auf Tour sein
- In Filmen spielen
- Ein Experiment machen
- In die Stadt gehen
- Musik komponieren
- CD’s produzieren
- Pläne machen
- DVD’s ausleihen
- Musik hören
- Theater spielen
- Ins Konzert gehen
- Ein Festival organisieren
- fotografieren
- Kunst ausstellen

Arbeit	Freizeit
?	?

Thema: Meine Freizeit

Тема: Мій вільний час

Jeder Mensch braucht die Freizeit. Es muss nur unsere Zeit sein, während der wie keine Arbeit, Reinigung und verschiedenartige Sache, die wir nicht mögen, machen sollen. Es ist manchmal ein bisschen kompliziert, ein richtiges Hobby zu finden. Manche mögen Fußball spielen, andere bevorzugen Briefmarken aus verschiedenen Ländern zu sammeln. Wenn man kein Hobby hat, dann ist man sehr traurig und depressiv. Nach der Arbeit oder nach den Unterrichten kann man sich nicht erholen, alles findet man sehr langweilig. In dieser Situation muss man nach dem Hobby suchen. In diesem Aufsatz möchte ich über verschiedene Arten, die Freizeit zu verbringen, erzählen.

Кожна людина має потребу у вільному часі. Це повинно бути тільки наш час, під час якого ми не повинні займатися роботою, прибиранням і різноманітними справами, які нам не подобаються. Іноді буває трохи складно знайти підходяще хобі. Деякі люблять грати в футбол, інші вважають за краще збирати поштові марки з різних країн. Коли немає хобі, людина стає сумною і депресивною. Після роботи або занять не виходить відпочити, все здається дуже нудним. У цій ситуації потрібно знайти собі хобі. У цьому творі я б хотіла розповісти про різні способи провести свій вільний час.

Es gibt viele Menschen, die sich kein Leben ohne Sport vorstellen können. Ihre Hobbys sind allerleie Sportarten. Die Freizeit hilft ihnen gesund und fit zu bleiben. Manche Leute treiben auch Extremsportarten. Sie haben Spaß, wenn sie verstehen, dass es ein großes Risiko für ihr Leben gibt. Wegen Adrenalin fühlen sie sich glücklich. Diese Leute bevorzugen Wingsuit, Klippenspringen, Wildwasserkajak und so weiter.

Існує багато людей, які не можуть уявити своє життя без спорту. Їх хобі – численні види спорту. Вільний час допомагає їм залишатися здоровими і підтягнутими. Деякі люди також займаються екстремальними видами спорту. Вони отримують задоволення, коли розуміють, що існує великий ризик для їхнього життя. Завдяки адреналіну вони відчувають себе щасливими. Такі люди вважають за краще вінгсьют, хай-дайвінг, рафтинг і запливи на каное і таке інше.

Ich selbst bin kein Sportfreund, besonders wenn wir über den Extremsportarten sprechen. Ich lese Literatur gerne und würde lieber meine Freizeit mit einem Buch verbringen. Gleichzeitig entspanne ich mich und erfahre etwas Neues und Interessantes.

Я особисто не любителька спорту, особливо якщо мова йде про екстремальні види спорту. Я охоче читаю літературу і вважала б за краще провести свій вільний час з книгою. Одночасно я можу і розслабитися, і дізнатися дещо нове і цікаве.

Ebenfalls gucke ich verschiedene amerikanische und englische Serien gern. Dafür musisch Gedanken machen: ich kann mich erholen, wenn ich sehr müde bin, ohne nutzlos nachzudenken. Ehrlich gesagt verstehe ich, dass ich zu viel Zeit mit TV-Serien verbracht habe und ich schon süchtig nach Serien bin.

Також я дивлюся із задоволенням різні американські та англійські серіали. Для цього мені не потрібно багато думати і міркувати: я можу відпочити без зайвих думок, коли я дуже втомлена. Чесно кажучи, я розумію, що я провела дуже багато часу за телевізійними серіалами і стала вже залежною від них.

Wenn ich genug Inspiration und eine besondere Laune habe, dann male und zeichne ich gern. Vor drei Jahren habe ich eine Kunstschule beendet. Ich male lieber Porträts uns Landschaften, als Stillleben. Ich habe immer etwas Schöpferisches gemocht. Manchmal mache ich verschiedenartige Origami und Skulpturen.

Коли у мене з'являється досить натхнення і особливий настрій, тоді я із задоволенням пишу фарбами і малюю олівцями. Три роки тому я закінчила художню школу. Я пишу портрети і пейзажі з більшим задоволенням, ніж натюрморти. Мені завжди подобалася творчість. Іноді я роблю різноманітні орігамі та скульптури.

Das Lernen kann auch ein Hobby sein, besonders wenn man eine Fremdsprache lernt. Heutzutage gibt es zahlreiche Möglichkeiten mit Fremdem per Internen zu sprechen und das Sprachniveau zu erhöhen. Wenn man so die Freizeit verbringt, dann ist es sehr nützlich für das weitere Leben und die Arbeit. Es ist nicht nur die ausgezeichnete Gelegenheit, sich mit den Leuten aus verschiedenen Länder zu

befreunden, sondern auch eine Chance, eine reiche Geschichte, eine fremde Kultur und interessante Bräuche kennenzulernen. Wenn das Sprachniveau schon gut ist, dann kann man probieren, Weltliteratur auf die Sprache, die man lernt, zu lesen, oder Filme, Serien und Video per YouTube zu gucken, um die Alltagssprache zu trainieren.

Навчання також може бути хобі, особливо коли вивчається іноземна мова. На сьогоднішніх день існують незліченні можливості поспілкуватися за допомогою інтернету з іноземцями і підвищити рівень знання мови. Таке дозвілля дуже корисне для подальшого життя і роботи. Це не тільки відмінна можливість подружитися з людьми з різних країн, але також шанс познайомитися з багатою історією, іноземною культурою і цікавими звичаями. Коли рівень володіння мовою високий, тоді можна спробувати почитати зарубіжну літературу на мові, що вивчається, подивитися фільм, серіал або відео на Ютубі, щоб потренувати розмовну мову.

In der Freizeit kann man ebenso mit Freunden etwas unternehmen. Es ist sehr lustig und angenehm ins Kino oder Café mit nahestehendem Person zu gehen, die Interesse und das Leben zu besprechen und fröhlich die Zeit zu verbringen.

У вільний час можна також зробити що-небудь зі своїми друзями. Завжди дуже весело і приємно сходити в кіно або в кафе з близькою людиною, поговорити про життя і інтереси і радісно провести час.

Es gibt die Frauen, die bevorzugen, in der Freizeit etwas Schmackhaftes zu kochen. Manche Frauen mögen sticken und häkeln. Viele Männer fischen und jagen gern. Aber Hobbys einer Mensch hängen nicht nur vom Geschlecht, sondern auch vom Lebensalter ab. Zum Beispiel, alte Menschen beschäftigen sich mit der Gärtnerei gern, sie brauchen ein ruhiges Hobby. Jugendlichen bevorzugen etwas Lustiges und Aktives, aber sie verbringen die Zeit lieber mit der Technik, als in einem Garten.

Існують жінки, які вважають за краще у вільний час що-небудь приготувати. Деякі жінки люблять вишивати і в'язати. Багато чоловіків із задоволенням рибалять і полюють. Але хобі однієї людини залежить не тільки від статі, але ще і від віку. Наприклад, люди похилого віку охоче займаються садівництвом, їм

потрібно спокійне хобі. Молодь же воліє щось веселе і активне, але з великим задоволенням проведуть час з технікою, ніж в саду.

Alle Menschen müssen unbedingt die Freizeit haben, um gesund und glücklich zu bleiben. Wenn man zu viel arbeitet und keine Zeit für die Erholung hat, dann kann man sogar in einem Krankenhaus geraten.

Всі люди повинні обов'язково мати вільний час, щоб залишатися здоровими і щасливими. Якщо занадто багато працювати і не мати часу для відпочинку, то можна навіть потрапити до лікарні.

Твір на тему: "Meine Freizeit" / Мій вільний час

Unter dem Begriff „Freizeit“ versteht man all jene Zeit, die wir nicht in der Schule oder auf Arbeit verbringen, wenn wir tun können, was uns Entspannung und Freude bringt. Die meiste Freizeit haben wir am Wochenende, an verschiedenen Feiertagen, in den Ferien oder im Urlaub.

Ich interessiere mich für Literatur, Musik und Reisen. Da ich mich auch für Kunst interessiere, besuche ich Ausstellungen oder Museen. Besonders gern gehe ich in eine Gemäldegalerie. Im Frühling und im Sommer unternimmt unsere Familie Ausflüge ins Freie. Dort zelten wir, machen Lagerfeuer, pellen Kartoffeln. Wenn das Wetter schlecht ist, bleibe ich zu Hause und sehe fern. Am Sonntag finde ich immer Zeit für ein gutes Buch. Ich nähe und stricke auch gern. Darum verbringe ich oft meine Freizeit am Sonnabend an der Nähmaschine oder mit einer Sticknadel in der Hand.

Und natürlich kann ich mir die Freizeit ohne meine Freunde nicht vorstellen. Im Sommer spielen wir einfach auf dem Hof Volleyball oder Fußball. Manchmal bummeln wir durch die grünen schönen Straßen oder gehen in die Disko. Im Winter ist es meistens sehr kalt, aber auch Schnee und Eis hält mich nicht zu Hause. Es ist so herrlich, Schi vom Berg zu laufen. Manchmal kommen meine Freunde zu mir und wir hören Musik.

Ich meine, die richtige Freizeitgestaltung der Jugendlichen muss der Entwicklung ihres Gesichtskreises dienen.

Mein Hobby

Menschen haben verschieden Interessen und verschieden Hobbies. Einige Menschen treiben Sport professionell, andere fotografieren, sammeln Briefmarken, Münzen, Bücher. Einige sammeln ganz ungewöhnliche Sachen: Edelsteine, Parfüme, Autos oder seltene Kunstgegenstände. Die meisten hocken die ganze Zeit vor dem Fernsehapparat. Über Geschmacke lasst sich aber nicht streiten. Bernard Shaw hat gesagt „Glücklich ist der Mann, der von deinem Hobby leben kann“. Ich bin mit ihm ganz einverstanden.

Meine Interessen sind vielseitig. Früher besuchte ich die Musikschule. Dort lernte ich Klavierspielen und Singen. Aber meine Seele gehört den Büchern. Ich bin ein echter Bücherfreund. Egal ob es ein Fantastik oder Abenteuerbuch? Ein Kriminalroman oder klassische Literatur ist, verschlinge ich sie alle. Einige von den Büchern las ich mehrmals. Wir haben eine reiche Familienbibliothek.

Ich bin der Meinung, dass die Bücher die Quelle der Kenntnisse sind.

WORTSCHATZ

die Münze – монета
der Edelstein – драгоценный камень
der Kunstgegenstand – произведение искусства
hocken – сидеть (дома)
da sKlavier spielen – игра на фортепиано
verschlingen – проглотить, глотать
die Quelle – источник
das Kenntnis – знание

FRAGEN ZUM TEXT

1. Hast du ein Hobby?
2. Welche Hobbys haben die Menschen?
3. Welches Hobby hast du?
4. Hast du das Lesen gern?
5. Wer ist dein Lieblingsschriftsteller?

aufstehen

das Bett machen

die Zähne putzen [bürsten, reinigen]

sich (D) die Hände abwaschen

sich rasieren

sich duschen

das Frühstück machen (vorbereiten)

frühstücken (zu Mittag/Abend essen)

abwaschen/ das Geschirr waschen

sich anziehen

die Haare machen

sich schminken

zur Arbeit gehen (fahren)

die Arbeitspause haben/ sich mit den Freunden treffen

einkaufen

/sauber machen/aufräumen

staubsaugen

waschen

bügeln

Викладач А.О. Бєлова